

S P A N I S H
SEAL FUNCTIONAL PROGRAM

VOLUME V
(Lessons 41 - 50)

May 1985
Validation Edition

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER

CONTENTS

Lesson 41	FIRE AND MANEUVER.	1
	Present subjunctive after <u>cuando</u> and <u>tan pronto como</u> . Commands equivalent to "Let's + verb form."	
Lesson 42	AMBUSH PLANNING.	22
	Shortened forms of <u>bueno</u> and <u>malo</u> . Indefinite <u>cualquier</u> . Personal preposition <u>a</u> .	
Lesson 43	AMBUSH PREPARATION	38
	Meanings of word pairs with similar pronunciation. Verb <u>excluir</u> . Adjective <u>lleno</u> .	
Lesson 44	AT THE AMBUSH SITE	53
	Verbs <u>tratar de</u> , <u>dejar</u> and <u>lograr</u> . Preterite tense of <u>caer</u> and <u>recoger</u> . Prepositions <u>junto a</u> and <u>sin</u> .	
Lesson 45	PRISONER HANDLING.	72
	Review of direct and indirect object pronouns. Idioms <u>dar resultados</u> , <u>sano y salvo</u> .	
Lesson 46	TARGET SELECTION AND ANALYSIS.	89
	Uses of verb <u>desempeñar</u> . Idiomatic expressions <u>tener en cuenta</u> , <u>tomar en consideraci3n</u> .	
Lesson 47	MISSION PLANNING	106
	Verb <u>reunir</u> . Idiomatic expressions <u>tomar precauciones (medidas)</u> , and <u>junto con</u> .	
Lesson 48	OPERATIONAL PLANNING	120
	Future of irregular verbs <u>poder</u> , <u>saber</u> , <u>poner</u> , and <u>tener</u> . Reflexive pronouns, verbs.	
Lesson 49	CONDUCT OF OPERATIONS.	140
	Different ways to convey commands. Irregular forms of the verb <u>permanecer</u> .	
Lesson 50	DEBRIEFING	158
	Idioms with <u>quedar</u> . Review object pronouns with affir- mative commands and infinitives. Idiom <u>capaz de</u> + infinitive.	
Lesson	Answer Keys	172

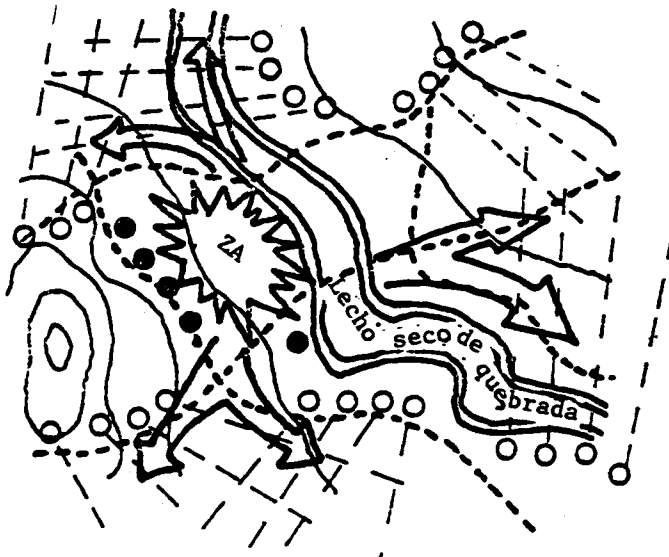
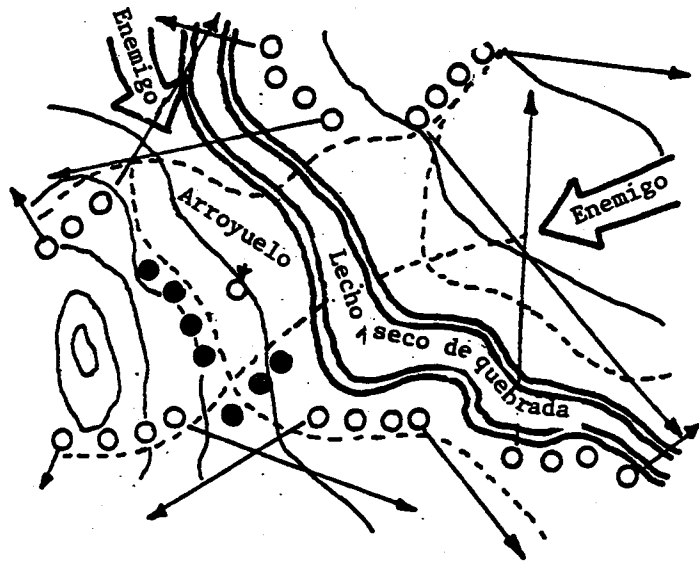
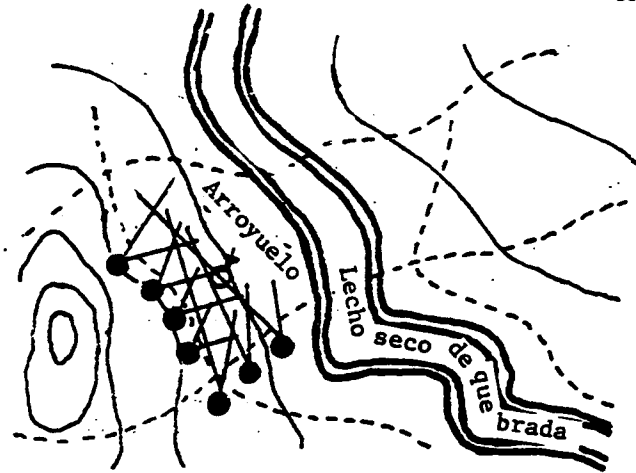
LESSON 41

OBJECTIVES

At the end of this lesson you will be able to:

- Conduct limited conversations on Fire and Maneuver techniques.
- Recognize the use of the present subjunctive after cuando and after tan pronto como.
- Form and use hortatory commands ("let's" + "verb form").
- Recognize the difference between el orden and la orden.

EMBOSCADA DE AREA



Leyenda

ZA = Zona de aniquilamiento

DIALOGUE

Fuego y Maniobra

- Sargento: ¿Qué procedimiento siguieron en la zona del objetivo?
- Jefe de Escuadra: La segunda escuadra tomó posición al oeste del objetivo. Yo moví mi escuadra al lado sur.
- Sargento: ¿Quiénes iniciaron el fuego?
- Jefe de Escuadra: Una vez ocupadas nuestras posiciones, yo di la orden de abrir fuego. La segunda escuadra disparó una bengala de altura de color verde.
- Sargento: Como señal de que estaban listos para entrar en acción. Entonces, ¿qué hicieron ustedes?
- Jefe de Escuadra: Cambiamos el plano de tiro de norte a noreste mientras la segunda escuadra asaltaba el objetivo.
- Sargento: ¿Cuál fue la señal para suspender el fuego?
- Jefe de Escuadra: Una bengala roja indicó el alto al fuego.

Fire and Maneuver

- Sergeant: What procedure did you follow in the target area?
- Squad Leader: Squad 2 took up a position to the west of the target. I moved my squad to the south side.
- Sergeant: Who initiated the fire?
- Squad Leader: Once we took up our positions, I gave the order to open fire. Squad 2 fired a green pop flare.
- Sergeant: As a signal indication they were ready to go into action. Then, what did you do?
- Squad Leader: We shifted fire from north to northeast while squad 2 assaulted the target.
- Sergeant: What was the signal to cease fire?
- Squad Leader: A red flare indicated the cease fire.

VOCABULARY

alto <el>	stop
¡Alto al fuego!	Cease fire!
bengala <la>	flare
bengala de altura	pop flare
cambiar	to change, to shift
cambiar el plano de tiro	to shift fire
cesar	to cease
cesar el fuego	to cease fire
dirigir	to direct
estén	be (see Structural Notes)
mover	to move
ocupar	to occupy, to take up
ocupado	occupied, taken up
orden <el>	order, sequence, arrangement
orden <la>	order (a command) (see Structural Notes)
orden del día	order of the day
plano <el>	plane
plano de tiro	direction of fire
suspender	to suspend, to discontinue, to stop
suspender el fuego	to cease fire
¡Alto el fuego!	Cease fire!
tiro <el>	firing, shooting
plano de tiro	direction of fire

STRUCTURAL NOTES

A. The Preterite and Command Forms of dirigir, mover and dar.

1. The verbs dirigir and mover have regular endings in the preterite tense:

dirigir, "to direct"

Singular	Plural
dirigí	dirigimos
dirigió	dirigieron

mover, "to move"

Singular	Plural
moví	movimos
movió	movieron

Dirigimos el fuego hacia el noroeste.

El sargento movió su escuadra al lado oeste.

We directed our fire towards the northeast.

The sergeant moves his squad to the west side.

2. The command forms of dar, dirigir and mover

Singular	Plural	
¡Dé!	¡Den!	Give!
¡Dirija!	¡Dirijan!	Direct!
¡Mueva!	¡Muevan!	Move!

Examples:

Déme el informe.	Give me the report.
Dirija el fuego hacia el noreste.	Direct your fire to the northeast.
Mueva su escuadra a esa posición.	Move your squad to that position.

Note:

¡No se mueva!	Don't move!
---------------	-------------

B. The Special Uses of cuando and tan pronto como

1. When these expressions are used to refer to a future action, they are followed by a special tense, the present subjunctive. The forms are the same command forms you've already learned. Note the following examples:

Ustedes	avancen
	avanzan
	avanzarán
	van a avanzar

cuando

yo dé la señal.
estén listos.
vean la bengala verde.
suspendamos el fuego.

(You)	advance
	advance
	will advance
	are going to advance

when

I give the signal.
you are ready.
you see the green flare.
we cease firing.

2. The expression tan pronto como, "as soon as" can be used to replace the word cuando in similar structures.

3. Examples:

¡Avancen tan pronto como yo dé la señal.
Tan pronto como mis hombres estén listos, lanzaré una bengala verde.

Advance as soon as I give the signal.

As soon as my men are ready, I'll fire a green flare.

C. Hortatory Commands: "let's" + "verb form"

1. Simply add -mos to the singular command form of all verbs:

¡Ocupe!	¡Ocupemos!	Let's occupy!
¡Avance!	¡Avancemos!	Let's advance!
¡Ataque!	¡Ataquemos!	Let's attack!
¡Siga!	¡Sigamos!	Let's follow!
¡Vea!	¡Veamos!	Let's see!
¡Dé!	¡Demos!	Let's give!
¡Abra!	¡Abramos!	Let's open!

Note that radical-changing verbs like mover, recordar, and atravesar add -mos to the root:

mover	mov-a-	¡Movamos!	Let's move!
recordar	record-e-	¡Recordemos!	Let's remember!
atravesar	atraves-e-	¡Atravesemos!	Let's cross!

2. This is also the form used after cuando and tan pronto como when nosotros, "we," is called for:

Cuando lleguemos a este punto, daremos la señal.

When we get to this point, we'll give the signal.

Mueva su escuadra, tan pronto como (nosotros) lancemos la bengala.

Move your squad as soon as we fire the flare.

3. In single exclamations, the forms veamos and vayamos are often replaced by a ver and vamos.

Aquí están los mapas, teniente.
¡A ver!
Tenemos que ir al Cuartel General.
¡Vamos!

Here are the maps, lieutenant.
Let's see!
We have to go to headquarters.
Let's go!

D. Differences in Meaning and Gender of the Noun orden

1. Una orden (feminine) is an "order" given as a command. It is often used in the plural: órdenes.

2. Examples:

El jefe de escuadra dio la orden de abrir fuego.
El oficial da las órdenes.
La orden del día es disparar cuando den la señal verde.

The squad leader gave the order to open fire.
The officer gives the orders.
The order of the day is to shoot when they give a green signal.

3. El orden (masculine) means "order" as in an orderly sequence or arrangement. It is generally used in the singular form only.

4. Examples:

Todo está en orden.

¡Ponga todo el equipo en orden!

Voy a poner en orden mis papeles.

Everything is in good order.

Set all the equipment in an orderly arrangement.
(Straighten up the equipment.)

I am going to straighten up my papers.

5. The verb ordenar, "to order," related to both nouns orden, may mean both "to give an order" or "to straighten up something."

6. Examples:

Ordene sus libros.

Usted ordena y yo cumpla la orden.

Straighten up your books.

You (order) give orders and I follow them.

PRACTICE EXERCISES

A. Substitution Drill

The present subjunctive, first person plural:

Model:

¡Separe los prisioneros!

¡Separemos los prisioneros!

INSTRUCTOR

¡Prepare el avon!
¡Avance sigilosamente!
¡Lance una bengala roja!
¡Destaque un grupo de seguridad!
¡Suspenda el fuego!
¡Cubra el flanco derecho!
¡Proteja la retaguardia!
¡Haga el reconocimiento!
¡Ponga el explosivo aquí!
¡Siga al puntero!

STUDENT

¡Preparemos el avon!
¡Avancemos sigilosamente!
¡Lancemos una bengala roja!
¡Destaguemos un grupo de seguridad!
¡Suspendamos el fuego!
¡Cubramos el flanco derecho!
¡Protejamos la retaguardia!
¡Hagamos el reconocimiento!
¡Pongamos el explosivo aquí!
¡Sigamos al puntero!

B. Expansion Drill

The use of command forms and the present subjunctive after cuando:

Model:

¡Tome posiciones en el lado oeste!

¡Tome posiciones en el lado oeste cuando alcance el objetivo!

INSTRUCTOR

STUDENT

¡Lance una bengala verde!

¡Lance una bengala verde cuando alcance el objetivo!

¡Efectúe el asalto del lado sur!

¡Efectúe el asalto del lado sur cuando alcance el objetivo!

¡Inicie el fuego en dirección norte!

¡Inicie el fuego en dirección norte cuando alcance el objetivo!

¡Démos la señal convenida!

¡Démos la señal convenida cuando alcance el objetivo!

¡Deje los botes entre la vegetación!

¡Deje los botes entre la vegetación cuando alcance el objetivo!

¡Destruya primero el transformador!

¡Destruya primero el transformador cuando alcance el objetivo!

¡Arme el dispositivo de disparo!

¡Arme el dispositivo de disparo cuando alcance el objetivo!

¡Espere la señal de ataque!

¡Espere la señal de ataque cuando alcance el objetivo!

C. Cued Question and Answer Drill

The use of cuando and the present subjunctive of -ar verbs:

Model:

la 1a. escuadra
iniciar el fuego

(S1) ¿Cuándo va a atacar la
la. escuadra?
(S2) Cuando nosotros iniciemos
el fuego.

INSTRUCTOR

la 2a. escuadra
comenzar el fuego

nuestra unidad
cesar el fuego

el 1er. pelotón
estar listos

la 3a. escuadra
destacar el grupo de seguridad

la patrulla
dar la orden

el 20. pelotón
avanzar sobre el objetivo

STUDENTS

(S1) ¿Cuándo va a atacar la 2a.
escuadra?
(S2) Cuando nosotros comencemos
el fuego.

(S1) ¿Cuándo va a atacar nuestra
unidad?
(S2) Cuando nosotros cesemos el
fuego.

(S1) ¿Cuándo va a atacar el 1er.
pelotón?
(S2) Cuando nosotros estemos
listos.

(S1) ¿Cuándo va a atacar la 3a.
escuadra?
(S2) Cuando nosotros destaquemos
el grupo de seguridad

(S1) ¿Cuándo va a atacar la
patrulla?
(S2) Cuando nosotros demos la
orden.

(S1) ¿Cuándo va a atacar el 20.
pelotón?
(S2) Cuando nosotros avancemos
sobre el objetivo.

este grupo

lanzar la bengala

el 3er.pelotón.

ocupar esta posición

(S1) ¿Cuándo va a atacar este grupo?

(S2) Cuando nosotros lancemos la bengala.

(S1) ¿Cuándo va a atacar el 3er. pelotón?

(S2) Cuando nosotros ocupemos esta posición.

D. Controlled Response and Expansion Drill

The use of tan pronto como and the command forms of -er and -ir verbs:

Model:

Hay que suspender el fuego.

(S1) ¡Suspenda el fuego!
(S2) Tan pronto como yo dé la orden, suspenda el fuego.

INSTRUCTOR

Hay que detener el avance.

Hay que proteger el sector norte.

Hay que dirigir el fuego en esa dirección.

Hay que mover la 2a. escuadra.

STUDENTS

(S1) ¡Detenga el avance!
(S2) Tan pronto como yo dé la orden, detenga el avance.

(S1) ¡Proteja el sector norte!
(S2) Tan pronto como yo dé la orden, proteja el sector norte.

(S1) ¡Dirija el fuego en esa dirección!
(S2) Tan pronto como yo dé la orden, dirija el fuego en esa dirección.

(S1) ¡Mueva la 2a. escuadra!
(S2) Tan pronto como yo dé la orden, mueva 2a. escuadra.

Hay que cubrir nuestra retirada.

(S1) ¡Cubra nuestra retirada!
(S2) Tan pronto como yo dé la orden, cubra nuestra retirada.

Hay que seguir al puntero.

(S1) ¡Siga al puntero!
(S2) Tan pronto como yo dé la orden, siga al puntero.

Hay que abrir fuego inmediatamente.

(S1) ¡Abra fuego inmediatamente!
(S2) Tan pronto como yo dé la orden, abra fuego inmediatamente.

E. Transformation Drills

1. The preterite tense of dirigir:

Model:

El pelotón dirige el fuego hacia el norte.

El pelotón dirigió el fuego hacia el norte.

INSTRUCTOR

Dirigimos el ataque hacia el sur del objetivo.

Ustedes dirigen la escuadra hacia el campamento.

Yo dirijo mi escuadra hacia el oeste.

El jefe dirige el ataque hacia la ciénega.

Nosotros dirigimos el asalto hacia el este del objetivo.

Usted dirige el tiro hacia el sureste.

STUDENT

Dirigimos el ataque hacia el sur del objetivo.

Ustedes dirigieron la escuadra hacia el campamento.

Yo dirigí mi escuadra hacia el oeste.

El jefe dirigió el ataque hacia la ciénega.

Nosotros dirigimos el asalto hacia el este del objetivo.

Usted dirigió el tiro hacia el sureste.

2. The preterite tense of mover:

Model:

Muevo mi escuadra
al lado sur.

Moví mi escuadra al lado sur.

INSTRUCTOR

Ustedes mueven las ametralladoras con cuidado.

Usted mueve la línea de tiro hacia el sur.

Movemos el equipo sigilosamente.

El jefe mueve la dirección del ataque.

Ustedes mueven los explosivos con precaución.

Yo muevo el plano de tiro hacia el norte.

STUDENT

Ustedes movieron las ametralladoras con cuidado.

Usted mavió la línea de tiro hacia el sur.

Movimos el equipo sigilosamente.

El jefe movió la dirección del ataque.

Ustedes movieron los explosivos con precaución.

Yo moví el plano de tiro hacia el norte.

3. Hortatory commands and future structures after tan pronto como:

Model:

¡Dé la señal!
¡Ataquemos!

Tan pronto como dé la señal
atacaremos.

INSTRUCTOR

¡Dirija el ataque!
¡Disparemos!

¡Mueva su escuadra!
¡Abramos fuego!

STUDENT

Tan pronto como dirija el
ataque dispararemos.

Tan pronto como mueva su escuadra
abriremos fuego.

Lesson 41

¡Suspendan el fuego!
¡Ocupemos la zona!

¡Lancen la señal!
¡Avancemos!

¡Abran fuego!
¡Crucemos el camino!

¡Avancen!
¡Cubramos el flanco derecho!

Tan pronto como suspendan el
fuego ocuparemos la zona.

Tan pronto como lancen la señal
avanzaremos.

Tan pronto como abran fuego
cruzaremos el camino.

Tan pronto como avancen cubriremos
el flanco derecho.

NARRATIVE

Este es el orden de las acciones después de alcanzar el objetivo:

1. La 2a. escuadra toma posiciones en el lado oeste del objetivo.
2. La 1a. escuadra toma posiciones en el lado sur del objetivo y entonces abre fuego.
3. La 2a. escuadra lanza una bengala de altura verde cuando sus hombres están listos para asaltar el objetivo.
4. La 1a. escuadra dirige entonces su fuego hacia el noreste, mientras la 2a. escuadra efectúa el asalto objetivo.
5. Una bengala roja es la señal para cesar el fuego.

Answer the following questions in Spanish.

1. ¿En qué lado toma posiciones la 2a. escuadra?
2. ¿Dónde toma posiciones la 1a. escuadra?
3. ¿Quiénes van a iniciar el fuego?
4. ¿Qué escuadra va a asaltar el objetivo?
5. ¿Cuál es la señal de ataque?
6. ¿Hacia dónde dirige su fuego la 1a. escuadra? ¿Por qué?
7. ¿Cuál es la señal para cesar el fuego?

HOMework

A. Study the Dialogue, the Vocabulary and the Narrative.

B. Rewrite the following Spanish sentences, changing the underlined words into the appropriate forms to fit in the blanks. We have provided an English translation for each Spanish sentence to be completed.

1. Después de alcanzar el objetivo, ustedes deben lanzar una bengala verde.

Quando ustedes _____ el objetivo, _____ una bengala verde.

(When you reach the objective, fire a green flare.)

2. Usted tiene que darnos la señal al llegar usted y sus hombres a la laguna.

_____ nos la señal tan pronto como usted y sus hombres _____ a la laguna.

(Let us know as soon as you and your men arrive at the lagoon.)

3. Después de ocupar sus posiciones ustedes deben abrir fuego contra la edificación enemiga.

Quando ustedes _____ sus posiciones, _____ fuego contra la edificación enemiga.

(When you take up your positions, open fire against the enemy structure.)

4. Al cesar el fuego, usted tiene que dar la orden de avanzar. Tan pronto como _____ el fuego, _____ la orden de avanzar.

(As soon as the fire stops, give the order to advance.)

5. Cuando la segunda escuadra inició el asalto del objetivo nosotros dirigimos el fuego de las armas hacia el noreste.

Cuando la segunda escuadra _____ el asalto del objetivo, _____ ustedes el fuego de las armas hacia el noreste.

(When squad 2 begins its attack, shift your fire to the northeast.)

C. Translate the following into Spanish:

1. Let's follow the instructions according to this plan.
2. I will (am going to) move my squad to the north side.
3. When my squad is in position I will open fire.
4. We will shift fire from south to southwest.
5. When we see the red flare we stop firing.

LESSON 42

OBJECTIVES

At the end of this lesson you will be able to:

- Conduct limited conversations on Ambush Planning.
- Use the short forms of the adjectives bueno and malo.
- Understand and use the indefinite adjective cualquier.
- Recognize the special use of the personal preposition a.

DIALOGUE

Planeamiento de una Emboscada

- Teniente: Hay que ejecutar una emboscada para reducir la efectividad combativa del enemigo.
- Teniente 2º: Muy bien. Voy a preparar los planes inmediatamente.
- Teniente: El planeamiento debe incluir líneas de acción para contrarrestar cualquier tipo de reacción o contra-emboscada por parte del enemigo.
- Teniente 2º: De acuerdo. También hay que tener en cuenta los cuatro factores principales...
- Teniente: Sí, que son : correcta información sobre el enemigo, buen control de nuestras fuerzas, paciencia y camuflaje.
- Teniente 2º: Nuestro guía conoce una trocha frecuentemente transitada por el enemigo.
- Teniente: Entonces podemos apostar a nuestros hombres a lo largo de esa trocha y tender una emboscada en forma de ele (L).

Ambush Planning

- Lieutenant: We must execute an ambush to reduce the enemy's combat effectiveness.
- 2nd Lieutenant: I am going to begin planning immediately.
- Lieutenant: Planning must include courses of action for any type of reaction or counteraction on the part of the enemy.
- 2nd Lieutenant: Agreed. We must also take into consideration the four main factors...
- Lieutenant: Yes, which are correct information about the enemy, control over our forces, patience, and camouflage.
- 2nd Lieutenant: Our guide knows a trail frequently traveled by the enemy.
- Lieutenant: Then we can post our men along that trail and set up an L-shaped ambush.

VOCABULARY

acuerdo <el>	agreement
de acuerdo	agreed
combativo	combat (adjective)
contraemboscada <la>	counterambush, counteraction
contrainsurgencia <la>	counterinsurgency
contrarrestar	to counteract
corresponder	to correspond, to rest with
nos corresponde	it's our task
cualquier	any
cuenta <la>	account
tener en cuenta	to take into account/consideration; to keep in mind
desfavorable	unfavorable
efectividad <la>	effectiveness
ejecutar	to execute
emboscada <la>	ambush
emboscar	to ambush
en forma de	-shaped
guía <el>	guide
habitual	customary, common
hostigamiento <el>	harassment
imponer	to impose, to set
mando <el>	command
Alto Mando	High Command
paciencia <la>	patience

Lesson 42

por parte de	on the part of
reducir	to reduce
regularidad	regularity
con regularidad	regularly
tender	to set/lay (a trap)
tender una emboscada	to set up an ambush

STRUCTURAL NOTES

A. The Indefinite Adjective cualquier

1. Cualquier + noun means "any" or "whatever"

cualquier tipo de acción

any type of action

¡En cualquier momento llega!

He'll be here any moment now!

2. However "whatever you say" or "anything you say" are translated as: lo que usted diga.

B. Short Forms of the Adjectives bueno and malo

Bueno, "good," and malo, "bad" become buen and mal when used before a masculine singular noun.

buen control

good control

el mal planeamiento

the bad (poorly done) planning

C. Review of the Irregular Verb conocer

1. As you know, conocer means "to know" in the sense of "to be acquainted with" or "to meet."

conocer	
Conozco	la ruta más corta.
Conoce	al capitán Méndez.
Conocemos	los movimientos del enemigo.
Conocen	la región que está al sur.

2. Mucho gusto en conocerlo is "Very glad to meet you," and it is used when talking to a man. Mucho gusto en conocerla is used when talking to a female.

D. Use of the Personal or Distinctive a

Notice how the personal preposition a is used before nouns representing known persons. The verb used must be transitive with this form:

Podemos ver a cuatro hombres.
Podemos ver cuatro emplazamientos.
Conozco al capitán Méndez.
Conozco la ruta más corta.
<u>Verb form</u> + <u>a</u> + <u>nouns</u> representing (known) people

PRACTICE EXERCISES

A. Cued Completion Drills1. Lexical items: Verb form conoce.

Model:

esta zona

(S1) ¿Conoce el guía esta zona?

(S2) Sí, el guía conoce muy bien esta zona.

INSTRUCTOR

STUDENTS

este río

(S1) ¿Conoce el guía este río?

(S2) Sí, el guía conoce muy bien este río.

esta ruta

(S1) ¿Conoce el guía esta ruta?

(S2) Sí, el guía conoce muy bien esta ruta.

este valle

(S1) ¿Conoce el guía este valle?

(S2) Sí, el guía conoce muy bien este valle.

esta trocha

(S1) ¿Conoce el guía esta trocha?

(S2) Sí, el guía conoce muy bien esta trocha.

este camino

(S1) ¿Conoce el guía este camino?

(S2) Sí, el guía conoce muy bien este camino.

esta selva

(S1) ¿Conoce el guía esta selva?

(S2) Sí, el guía conoce muy bien esta selva.

este lago

(S1) ¿Conoce el guía este lago?

(S2) Sí, el guía conoce muy bien este lago.

2. The verb form conozco and the personal a:

Model: la mujer del guía
la situación

Conozco a la mujer del guía.
Conozco la situación.

INSTRUCTOR

esta región
el capitán Méndez
el camino a Leticia
el maestro Aguirre
el lago salado
la señora Pérez
la zona de operaciones
el teniente Smith
el lugar de la emboscada
el marino Rivera
la ruta más corta

STUDENT

Conozco esta región.
Conozco al capitán Méndez.
Conozco el camino a Leticia.
Conozco al maestro Aguirre.
Conozco el lago salado.
Conozco a la señora Pérez.
Conozco al zona de operaciones.
Conozco al teniente Smith.
Conozco el lugar de la emboscada.
Conozco al marino Rivera.
Conozco la ruta más corta.

3. The verb form conocemos. Lexical items:

Model: el guía y su mujer
el camino y la
trocha

Conocemos al guía pero no co-
nocemos a su mujer.
Conocemos el camino pero no
conocemos la trocha.

INSTRUCTOR

STUDENT

el río y su desembocadura
 el teniente Smith y el marino Rivera
 la laguna y el estuario
 el jefe y su asistente
 la zona y este arroyo
 el maestro Aguirre y el sargento Torres.
 la ruta principal y esa trocha.
 sus movimientos y su campamento.

Conocemos el río pero no conocemos su desembocadura.
 Conocemos al teniente Smith pero no conocemos al marino Rivera.
 Conocemos la laguna pero no conocemos el estuario.
 Conocemos al jefe pero no conocemos a su asistente.
 Conocemos la zona pero no conocemos este arroyo.
 Conocemos al maestro Aguirre pero no conocemos al sargento Torres.
 Conocemos la ruta principal pero no conocemos esa trocha.
 Conocemos sus movimientos pero no conocemos su campamento.

4. The use of buen and buena before singular nouns:

Model:

el plan la operación

Es un buen plan. Es una buena operación.

INSTRUCTOR

STUDENT

el lugar
 la idea
 el camino
 la carretera
 el mapa

Es un buen lugar.
 Es una buena idea.
 Es un buen camino.
 Es una buena carretera.
 Es un buen mapa.

Lesson 42

la emboscada	Es una buena emboscada.
el camuflaje	Es un buen camuflaje.
la información	Es una buena información.
el guía	Es un buen guía.
la maniobra	Es una buena maniobra.

5. The use of mal and cualquier before masculine singular noun.

Model:	<table border="1"><tr><td>control</td></tr></table>	control	<table border="1"><tr><td>Cualquier control es mal control.</td></tr></table>	Cualquier control es mal control.
control				
Cualquier control es mal control.				

INSTRUCTOR

STUDENT

movimiento	Cualquier movimiento es mal movimiento.
planeamiento	Cualquier planeamiento es mal planeamiento.
momento	Cualquier momento es mal momento.
emplazamiento	Cualquier emplazamiento es mal emplazamiento.
lugar	Cualquier lugar es mal lugar.
asistente	Cualquier asistente es mal asistente.
camino	Cualquier camino es mal camino.
camuflaje	Cualquier camuflaje es mal camuflaje.
plan	Cualquier plan es mal plan.

B. Transformation Drills

1. Review of the preterite and imperfect tenses:

Model:

Nos corresponde
ejecutar una serie
de emboscadas.
(preterite)

Nos corresponde
ejecutar una serie
de emboscadas.
(imperfect)

Nos correspondió ejecutar
una serie de emboscadas.

Nos correspondía ejecutar una
serie de emboscadas.

INSTRUCTOR

El alto mando va a iniciar
operaciones de hostigamiento.
(imperfect)

Conocemos los movimientos ha-
bituales del enemigo. (imper-
fect)

La información disponible in-
dica que el enemigo utiliza
una trocha. (imperfect)

Nuestra misión es emboscar al
enemigo en esa trocha. (prete-
rite)

Sabemos que el enemigo impone
el momento. (imperfect)

El lugar es muy desfavorable
para el enemigo. (preterite)

STUDENT

El alto mando iba a iniciar
operaciones de hostigamiento.

Conocíamos los movimientos ha-
bituales del enemigo.

La información disponible in-
dicaba que el enemigo utiliza
una trocha.

Nuestra misión fue emboscar al
enemigo en esa trocha.

Sabíamos que el enemigo impone
el momento.

El lugar fue muy desfavorable
para el enemigo.

2. Practice of future structures, using cuando and field vocabulary:

Model:

El alto mando inicia operaciones
- reducir la efectividad enemiga.

Cuando el alto mando inicie operaciones, reduciremos la efectividad enemiga.

INSTRUCTOR

Ustedes inician la misión de contrainsurgencia.
- ejecutar varias emboscadas

Ustedes recibe el informe de inteligencia.
- conocer los movimientos del enemigo

Nos corresponde ejecutar la emboscada.
- atacar por la noche

El teniente selecciona el lugar.
- apostar al pelotón

El enemigo transporta armas y provisiones en la trocha.
- tender una emboscada

Conocemos los movimientos del enemigo.
- seleccionar el lugar de la emboscada

STUDENT

Cuando ustedes inicien la misión de contrainsurgencia, ejecutaremos varias emboscadas.

Cuando ustedes reciban el informe de inteligencia, conoceremos los movimientos del enemigo.

Cuando nos corresponda ejecutar la emboscada, atacaremos por la noche.

Cuando el teniente seleccione el lugar, apostaremos al pelotón.

Cuando el enemigo transporte armas y provisiones en la trocha, tenderemos una emboscada.

Cuando conozcamos los movimientos del enemigo, seleccionaremos el lugar de la emboscada.

NARRATIVE

El Alto Mando va a iniciar operaciones de hostigamiento y destrucción con el objeto de reducir la efectividad combativa del enemigo. Dentro de las misiones de contrainsurgencia nos corresponde a nosotros ejecutar una serie de emboscadas. Nosotros conocemos los movimientos habituales del enemigo en esta zona. Toda la información disponible indica que el enemigo utiliza con regularidad una trocha a través de la selva para transportar armas y provisiones. Nuestra misión es emboscar al enemigo en esta trocha. Sabemos que en una emboscada el enemigo impone el momento de ejecución. Pero nosotros seleccionamos el lugar, que en este caso, va a ser muy desfavorable para el enemigo.

Answer the following questions in Spanish.

1. ¿Qué tipo de operaciones va a iniciar el Alto Mando?
2. ¿Qué nos corresponde hacer a nosotros?
3. ¿Qué conocemos nosotros sobre el enemigo?
4. ¿Qué indica la información disponible?
5. ¿Cuál es nuestra misión?
6. En una situación de emboscada, ¿qué impone el enemigo?
7. ¿Qué seleccionamos nosotros?

HOMework

A. Study the Dialogue, the Vocabulary and the Narrative.

B. Read the English sentences and then complete the Spanish translations:

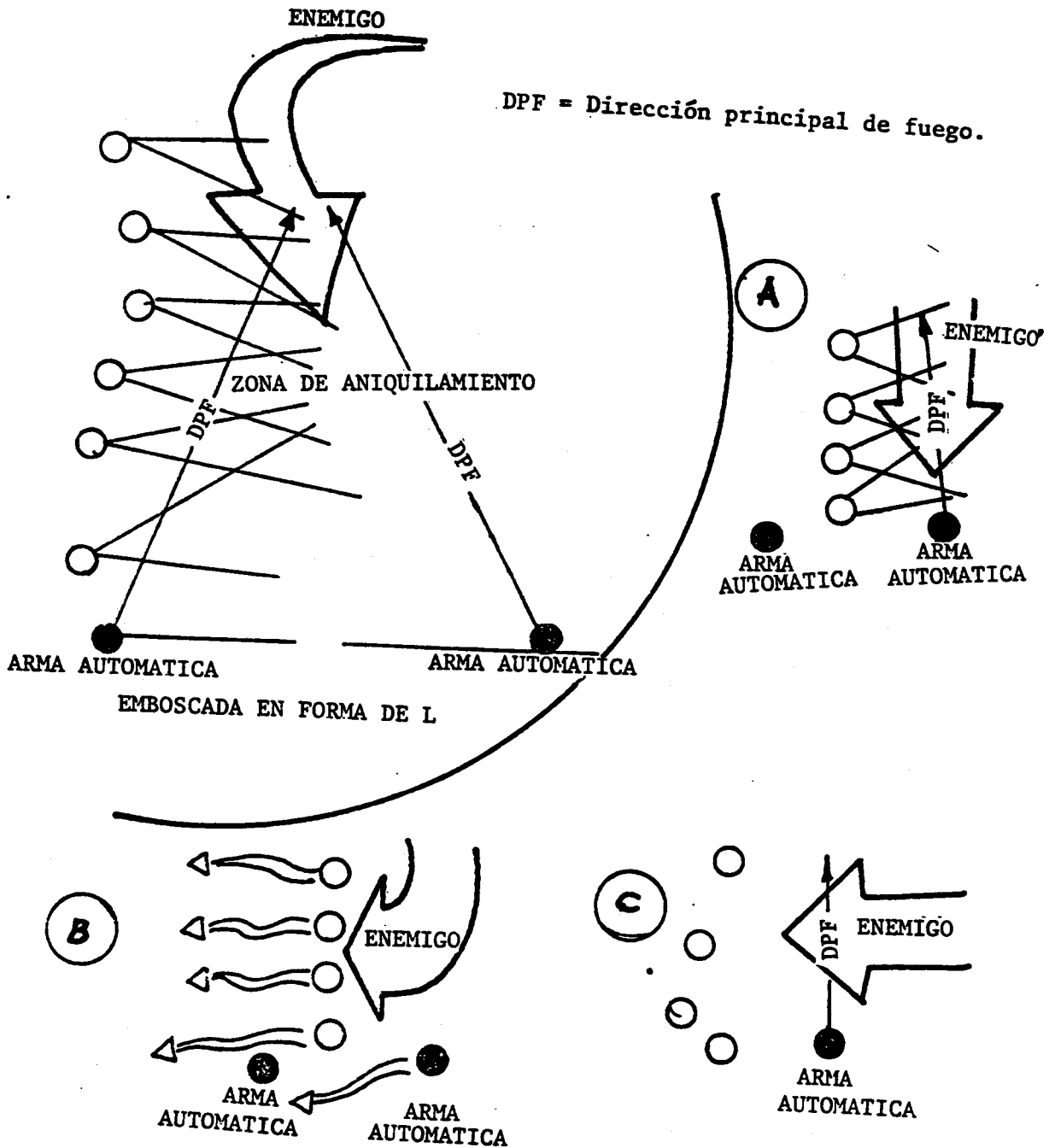
1. We want to execute an ambush.
Queremos _____ una _____.
2. We need to reduce the enemy's combat effectiveness.
Necesitamos _____ la _____ combativa del enemigo.
3. We will begin planning of a counterinsurgency mission.
Comenzaremos el _____ de una misión de _____.
4. We must include measures to avoid any kind of counter-action.
Debemos incluir medidas para _____ tipo de contraataque.
5. We must keep in mind the four main factors.
Debemos _____ los cuatro factores _____.
6. We know a trail frequently traveled by the enemy.
Conocemos una _____ frecuentemente _____ por el enemigo.

7. We are going to set up an L-shaped ambush.

Vamos a _____ en _____ de L.

8. We selected an unfavorable place for the enemy, but the enemy imposes the time of execution.

Seleccionamos un lugar _____ para el enemigo pero el enemigo _____ el lugar de ejecución.



LESSON 43

OBJECTIVES

At the end of this lesson you will be able to:

- Conduct limited conversations on Ambush Preparation.
- Recognize the contrastive meanings of word pairs with similar pronunciation.
- Use different forms of the adjective lleno.
- Form the present tense of the verb excluir.

DIALOGUE

Preparativos para la Emboscada

- Teniente: ¿Están listas las municiones para la emboscada?
- Sargento: Sí, mi teniente: 9 cargadores de 30 cartuchos para los fusileros; 600 balas en fajas para las armas automáticas...
- Teniente: ¿Y para los granaderos?
- Sargento: 24 proyectiles de 40mm, además de 160 balas de 5.56mm.
- Teniente: Recuerde el abastecimiento de víveres.
- Sargento: Sí, señor: cada hombre llevará sus raciones y dos cantimploras llenas de agua.
- Teniente: Hay que inspeccionar todo el equipo porque es importante no llevar nada identificable por el enemigo.
- Sargento: ¿Cuándo es la partida?
- Teniente: Al anochecer, después de la inspección.

Ambush Preparation

Lieutenant: Is the ammunition ready for the ambush!

Sergeant: Yes, Lieutenant: nine magazines with 30 rounds for the riflemen; 600 rounds in belts for the automatic weapons...

Lieutenant: What about the grenadiers?

Sergeant: Twenty-four 40mm rounds, in addition to 160 5.56mm rounds.

Lieutenant: Remember the food supplies.

Sergeant: Yes, sir: each man shall carry his rations and two canteens full of water.

Lieutenant: We must inspect all the equipment because it's important not to carry anything the enemy can identify.

Sergeant: When is departure time?

Lieutenant: At dusk, after the inspection.

VOCABULARY

cantimplora <la>	canteen (water bottle)
combatiente <el>	fighter, combatant
comprobar	to check
excluir	to exclude
fácilmente	easily
faja <la>	belt (ammunition)
familia <la>	family
fusilero <el>	rifleman
granadero <el>	grenadier
identidad <la>	identity
identificable	identifiable
lleno de	full of, filled with
milímetro <el>	millimeter
nombre <el>	name
número <el>	number
partida <la>	departure
revisión <la>	checking, revision
tarjeta <la>	card
viveres <los>	provisions, food supplies

